



01000540403030008



585

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 54

4 Μαρτίου 2003

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3119

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Καζακστάν για οικονομική και τεχνολογική συνεργασία.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Καζακστάν για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 16 Ιουλίου 2001, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας του Καζακστάν για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία.

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας του Καζακστάν,

Αποκαλούμενες στο εξής "τα Μέρη",

Επιθυμώντας να προωθήσουν την ανάπτυξη της οικονομικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ των Κρατών τους, σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος, επί τη βάση της ισότητας, της αμοιβαιότητας και προς το αμοιβαίο όφελος,

Αναγνωρίζοντας τη σπουδαιότητα των μακροπροθέσμων μέτρων για την επιτυχή ανάπτυξη της μεταξύ τους συνεργασίας και της ενίσχυσης των δεσμών μεταξύ των Κρατών τους σε διάφορα επίπεδα και, ιδίως, στο επίπεδο των οικονομικών παραγόντων τους,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΑΡΘΡΟ 1

1. Τα Μέρη, στα πλαίσια της αντιστοίχου νομοθεσίας των Κρατών τους και λαμβανομένων υπ' όψιν των διεθνών τους υποχρεώσεων καθώς και των Συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Καζακστάν και, ιδίως, την Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συ-

νεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και της Δημοκρατίας του Καζακστάν της 23 Ιανουαρίου 1995, θα καταβάλουν κάθε προσπάθεια για την ανάπτυξη και την ενίσχυση της οικονομικής και τεχνολογικής συνεργασίας, σε όσο το δυνατόν ευρύτερη βάση, σε όλους τους τομείς που θα θεωρηθούν αμοιβαίου ενδιαφέροντος και οφέλους.

Κατά την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας, η Ελληνική Δημοκρατία τηρεί τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συμμετοχή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση και η Δημοκρατία του Καζακστάν τηρεί τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συμμετοχή της στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα.

2. Η συνεργασία αυτή αποβλέπει ειδικότερα:

- στην ενίσχυση και διεύρυνση των οικονομικών δεσμών μεταξύ των δυο Χωρών,
- στο άνοιγμα νέων αγορών,
- στην ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των οικονομικών παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων, των μικτών επιχειρήσεων, των συμφωνιών παροχής δικαιωμάτων χρήσεως και άλλων μορφών συνεργασίας μεταξύ τους.

ΑΡΘΡΟ 2

1. Η συνεργασία που προβλέπεται στο άρθρο 1 περιλαμβάνει, ιδίως, τους ακόλουθους τομείς:

- βιομηχανία,
- ναυπηγικές κατασκευές και ναυπηγοεπισκευές,
- γεωργία, συμπεριλαμβανομένης της αγροτικής βιομηχανίας,
- κατασκευαστικές και οικοδομικές δραστηριότητες,
- μεταφορές, συμπεριλαμβανομένων των θαλασσιών μεταφορών,
- τραπεζικές, ασφαλιστικές και άλλες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες,
- τουρισμό,
- επαγγελματική κατάρτιση και εκπαίδευση στον τομέα του μάντζιμεντ,
- άλλους τομείς υπηρεσιών αμοιβαίου ενδιαφέροντος.

2. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη προβαίνουν σε διαβουλεύσεις προκειμένου να εντοπίσουν τους τομείς προτεραιότητας στη συνεργασία τους, καθώς επίσης και νέους τομείς οικονομικής και τεχνολογικής συνεργασίας.

ΑΡΘΡΟ 3

1. Η οικονομική συνεργασία, που προβλέπεται στην παρούσα Συμφωνία, θα πραγματοποιηθεί, ιδίως, επί τη βάσει συμφωνιών και συμβολαίων μεταξύ ελληνικών και καζαχικών επιχειρήσεων, οργανισμών και εταιρειών, σύμφωνα με τη νομοθεσία του Κράτους κάθε Μέρους.

2. Τα Μέρη θα καταβάλουν κάθε προσπάθεια για να διευκολύνουν τη δραστηριότητα αυτή, με τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για την οικονομική συνεργασία, ιδίως δε:

- με τη δημιουργία ευνοϊκού κλίματος για τις επενδύσεις,
- με τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών εμπορικής και οικονομικής φύσεως,
- με τη διευκόλυνση ανταλλαγών και επαφών μεταξύ των οικονομικών τους παραγόντων,
- με τη διευκόλυνση της διοργάνωσης πανηγύρεων, εκθέσεων, συμποσίων, συζητήσεων στρογγυλής τραπέζης κλπ.
- με την οργάνωση δραστηριοτήτων για την προώθηση του εμπορίου.

ΑΡΘΡΟ 4

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα δημιουργήσουν ευνοϊκές συνθήκες για την ανάπτυξη της τεχνολογικής και επιστημονικής συνεργασίας μεταξύ τους, καθώς και μεταξύ των αντιστοίχων οργανισμών, ιδρυμάτων ή επιχειρήσεων των δύο χωρών, σύμφωνα με τις εθνικές τους προτεραιότητες και σύμφωνα με τη νομοθεσία των Κρατών τους.

2. Η συνεργασία αυτή μπορεί να έχει τη μορφή, μεταξύ άλλων:

- επεξεργασίας και εκτέλεσης κοινών ερευνητικών προγραμμάτων,
- οργανώσεως επισκέψεων και μορφωτικών ταξιδιών για ειδικευμένες αντιπροσωπείες,
- οργανώσεως επιμορφωτικών προγραμμάτων σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος,
- παροχής τεχνικής και επιστημονικής τεχνογνωσίας,
- συγκλήσεως συμποσίων και συναντήσεων,
- ανταλλαγής εμπειρογνομόνων και πληροφοριών επιστημονικής και τεχνολογικής φύσεως.

3. Τα επιστημονικά και τεχνολογικά αποτελέσματα και οποιαδήποτε άλλη πληροφόρηση προέλθει από τις δραστηριότητες συνεργασίας βάσει της παρούσης Συμφωνίας, ανακοινώνονται, δημοσιεύονται ή αποτελούν αντικείμενο εμπορικής εκμετάλλευσης με τη συγκατάθεση και των δύο συνεργαζομένων μερών και σύμφωνα με τις διεθνείς διατάξεις που αφορούν την διανοητική ιδιοκτησία.

ΑΡΘΡΟ 5

1. Συνιστάται, δια της παρούσης Συμφωνίας, Μικτή Επιτροπή με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της παρούσης Συμφωνίας.

2. Η Μικτή Επιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους των Μερών και θα συνέρχεται κατόπιν αιτήσεως ενός από τα Μέρη, εναλλάξ, στην Ελληνική Δημοκρατία και στη Δημοκρατία του Καζακστάν.

3. Η Μικτή Επιτροπή θα προβαίνει σε επισκόπηση της προόδου που έχει πραγματοποιηθεί για την υλοποίηση των στόχων της παρούσης Συμφωνίας και θα διατυπώνει, αν απαιτείται, συστάσεις για την εφαρμογή της.

ΑΡΘΡΟ 6

Οποιαδήποτε διαφορά μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας, επιλύεται με διαβουλεύσεις και διαπραγματεύσεις, δια της διπλωματικής οδού.

ΑΡΘΡΟ 7

1. Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ .τριάντα (30) ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία τα Μέρη αντήλλαξαν έγγραφες ανακοινώσεις, με τις οποίες πληροφορούν ότι ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες που απαιτούνται από τις αντίστοιχες νομοθεσίες τους για το σκοπό αυτό. Παραμένει σε ισχύ για μία περίοδο πέντε (5) ετών.

2. Εκτός εάν ένα από τα Μέρη καταγγείλει τη Συμφωνία τουλάχιστον έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία λήξεως της ισχύος της, η παρούσα Συμφωνία θα παρατείνεται εν συνεχεία σιωπηρώς για ετήσιες διαδοχικές περιόδους. Κάθε Μέρος διατηρεί το δικαίωμα να καταγγείλει τη Συμφωνία, με εξάμηνη, τουλάχιστον, προειδοποίηση.

3. Όσον αφορά συμφωνίες και συμβάσεις που συνήφθησαν μεταξύ οικονομικών παραγόντων των δύο Μερών, βάσει της παρούσης Συμφωνίας, τα προηγούμενα άρθρα θα εξακολουθήσουν να ισχύουν για μία περαιτέρω πενταετία από την ημερομηνία αυτή.

4. Οι διατάξεις της παρούσης Συμφωνίας μπορούν να τροποποιηθούν οποτεδήποτε μετά τη θέση της σε ισχύ, με συμφωνία των Μερών. Οι εν λόγω τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Έγινε εις διπλούν, στην Αθήνα, την 16 Ιουλίου 2001, στην ελληνική, καζαχική, ρωσική και αγγλική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξ ίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς ως προς την ερμηνεία υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΖΑΚΣΤΑΝ

AGREEMENT

**between the Government of the Hellenic Republic
and the Government of the Republic of Kazakhstan
on economic and technological cooperation**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Kazakhstan,
Hereinafter referred to as " the Parties ",

Desiring to promote the development of economic and technological cooperation between their States, in areas of mutual interest, on the basis of equality, mutual benefit and reciprocity,

Recognising the importance of long term measures for the successful development of the cooperation and the strengthening of ties between their States at various levels and, in particular, at the level of their economic operators,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

ARTICLE 1

1. The Parties shall, within the framework of the respective laws and regulations of their States and taking into account their international obligations, as well as the Agreements between the European Community and the Republic of Kazakhstan and, in particular, the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their member states and the Republic of Kazakhstan, of 23 January 1995, make every effort to develop and strengthen economic and technological cooperation, on as broad a basis as possible, in all fields deemed to be in their mutual interest and benefit.

In applying this Agreement the Hellenic Republic shall respect the obligations arising from its membership to the European Union, and the Republic of Kazakhstan shall respect the obligations arising from its membership to the Euroasian Economic Community.

2. Such cooperation shall be aimed in particular at :

- strengthening and diversifying economic links between the two countries,
- opening up new markets,
- encouraging cooperation between economic operators, including small and medium sized enterprises, with a view to promote investment, joint ventures, licensing agreements and other forms of cooperation between them.

ARTICLE 2

1. The cooperation provided for in Article 1, shall extend, in particular, in the following sectors:

- industry,
- ship-building and ship repairing,
- agriculture, including agro-industry,
- construction and housing,
- transport, including maritime transport,
- banking, insurance and other financial services,
- tourism,
- vocational training and management training,
- other service activities of mutual interest.

2. The Parties shall consult in order to identify the priority sectors in their cooperation as well as new sectors of economic and technological cooperation.

ARTICLE 3

1. The economic cooperation provided for in this Agreement, shall be carried out, mainly, on the basis of agreements and contracts between Greek and Kazakh enterprises, organisations and firms, according to the legislation of the State of each Party.

2. The Parties shall make every effort to facilitate this activity by creating favourable conditions for economic cooperation, in particular, by :

- developing a favourable climate for investment,
- facilitating the exchange of commercial and economic information,
- facilitating the exchanges and contacts between economic operators of their States,
- facilitating the organisation of fairs, exhibitions, symposia, round tables, etc.,
- encouraging trade promotion activities.

ARTICLE 4

1. The Parties shall create favourable conditions for the development of technological and scientific cooperation between them, as well as between the respective organisations, institutions or firms of the two countries, according to their national priorities and in accordance with the legislation of their States.

2. This cooperation may take the form of, among other :

- the elaboration and realisation of common research programmes,
- the organisation of visits and study tours for specialised delegations,
- the organisation of training programmes in fields of mutual interest,
- the provision of technical and scientific expertise,
- the convening of symposia and meetings,
- the exchange of experts and of scientific and technological information.

3. Scientific and technological results and any other information derived from the cooperation activities under this Agreement, shall be announced, published or commercially exploited with the consent of both cooperating partners and in accordance to the international provisions concerning intellectual property.

ARTICLE 5

1. A Joint Committee is hereby established, with the aim of ensuring the implementation of this Agreement.

2. The Joint Committee shall be composed of representatives of the Parties and shall meet, at the request of either Party, alternately, in the Hellenic Republic and in the Republic of Kazakhstan.

3. The Joint Committee shall review the progress made towards achieving the objectives of this Agreement and, if necessary, formulate recommendations for its implementation.

ARTICLE 6

Any dispute between the Parties, concerning the interpretation or implementation of this Agreement, shall be resolved by consultations and negotiations, through diplomatic channels.

ARTICLE 7

1. This Agreement shall enter into force thirty (30) days after the date on which the Parties have exchanged written notifications informing each other that the procedures, required by their respective laws to this end, have been completed. It shall remain in force for a period of five (5) years.

2. Unless notice of termination has been given by either Party at least six (6) months before the date of expiry of its validity, this Agreement shall therefore be extended tacitly for successive periods of one (1) year, each Contracting Party reserving the right to terminate the Agreement upon notice of at least six (6) months.

3. In respect of agreements and contracts concluded between economic operators of the two Parties on the basis of this Agreement, the foregoing Articles shall continue to be effective for a further period of five (5) years from the date of expiry of its validity.

4. The provisions of this Agreement may be amended at any time after its entry into force, in such manner as may be agreed between the Parties. Such amendments shall enter into force in accordance with the procedures provided for in paragraph 1 of this Article.

Done in duplicate, in Athens on "16 July 2001, in the Greek, Kazakh, Russian and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence in interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE HELLENIC REPUBLIC

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

Άρθρο δεύτερο

Τα Πρωτόκολλα - Πρακτικά, που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή του άρθρου 5 της Συμφωνίας, εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση Υπουργών.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 7 παρ. 1 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 25 Φεβρουαρίου 2003

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Α. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Π. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Γ. ΔΡΥΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΧΡ. ΒΕΡΕΛΗΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Γ. ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 3 Μαρτίου 2003

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Φ. ΠΕΤΣΑΛΝΙΚΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr> – e-mail: webmaster@et.gr

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000-4
Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924
Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54 100 (2310) 423 956	ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πλ. Ελευθερίας 1 - Τ.Κ. 711 10 (2810) 396 223
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63 - Τ.Κ. 185 32	ΛΕΣΒΟΣ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη (22510) 46 888 / 47 533
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23 (2610) 638 109	ΒΟΛΟΣ - Ν. Γάσου 20 - 2ας Νοεμβρίου Τ.Κ. 383 33 (24210) 31435-36
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο - Τ.Κ. 450 44 (26510) 87215	ΚΟΖΑΝΗ - Πνευματικό Κέντρο - Τ.Κ. 501 00 (24610) 50126
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 - Τ.Κ. 691 00 (25310) 22 858	ΚΑΛΑΜΑΤΑ - Διοικητήριο - Τ.Κ. 241 00 (27210) 23333
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο - Τ.Κ. 411 10 (2410) 597449	
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 - Τ.Κ. 491 00 (26610) 89 127 / 89 120	

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**Σε έντυπη μορφή:**

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 40 σελίδες 1 euro.
- Για τα ΦΕΚ από 40 σελίδες και πάνω η τιμή προσαυξάνεται κατά 0,05 euro για κάθε επιπλέον σελίδα.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	Περίοδος	EURO	Τεύχος	Περίοδος	EURO
Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	Μηνιαίο	60	Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	Ετήσιο	75
Α' και Β'	3μηνιαίο	75	Νομικών Προσώπων		
Α', Β' και Δ'	3μηνιαίο	90	Δημοσίου Δικαίου (Ν.Π.Δ.Δ.)	Ετήσιο	75
Α'	Ετήσιο	180	Δελτίο Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	Ετήσιο	75
Β'	Ετήσιο	210	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	75
Γ'	Ετήσιο	60	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	75
Δ'	Ετήσιο	150			
Παράρτημα	Ετήσιο	75			

Η τιμή πώλησης του Τεύχους Α.Ε. & Ε.Π.Ε. σε μορφή CD - rom για δημοσιεύματα μετά το 1994 καθορίζεται σε 30 euro ανά τεμάχιο, ύστερα από σχετική παραγγελία.

Η τιμή διάθεσης φωτοαντιγράφων ΦΕΚ 0,15 euro ανά σελίδα

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Σε έντυπη μορφή		Από το Internet	
	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού	Κ.Α.Ε. ΤΑΠΕΤ	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού	Κ.Α.Ε. ΤΑΠΕΤ
	2531	3512	2531	3512
	euro	euro	euro	euro
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	205	10,25	176	8,80
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	293	14,65	205	10,25
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	59	2,95	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	293	14,65	147	7,35
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	147	7,35	88	4,40
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	59	2,95	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	30	1,50	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	59	2,95	30	1,50
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	ΔΩΡΕΑΝ	-	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	ΔΩΡΕΑΝ	-	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.054	102,70	587	29,35
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	205	10,25	88	4,40
Α', Β' και Δ'			352	17,60

Το κόστος για την ετήσια συνδρομή σε ηλεκτρονική μορφή για τα προηγούμενα έτη προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του έτους 2003 κατά 6 euro ανά έτος παλαιότητας και κατά τεύχος

- * Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- * Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
- * Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ.
- * Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινοότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
- * Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- * Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
- * Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00' έως 13.00'

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ